

## 博士論文（要約）

論文題目      前置詞 by の意味を知っているとは  
何を知っていることなのか—多義論  
から多使用論へ—

氏名            平沢   慎也

## 目次

<b>第 1 章 序論</b>	<b>11</b>
1.1. はじめに	11
1.2. 多義とは	14
1.3. 従来の多義研究の論点	15
1.3.1. 中心義	15
1.3.2. 意味と意味のつながり	19
1.3.3. 実験すれば分かるのか	27
1.3.4. 動機づけ	31
1.3.5. 同じ意味か別の意味か	33
1.4. 意味と使用	37
1.4.1. 意味の水源地モデル	37
1.4.2. 使用基盤モデル	39
1.4.2.1. ルールとリストの共存	39
1.4.2.2. 使用基盤モデルと言語習得	42
1.4.2.3. 使用基盤モデルと頻度	43
1.4.2.4. 使用基盤モデルと合成性	46
1.4.2.5. 使用基盤モデルは創造性と矛盾するか	48
1.5. まとめ：使用基盤モデルと多義	51
<b>第 2 章 時間</b>	<b>54</b>
2.1. 時間：概説	54
2.2. by の時間義	54
2.2.1. 先行研究の問題点	55
2.2.1.1. 先行研究の問題点：説明できないデータ	55
2.2.1.2. 先行研究の問題点：Bennett (1975)	56
2.2.1.3. 先行研究の問題点：Quirk et al. (1985)	57
2.2.1.4. 先行研究の問題点：Sandhagen (1956)	59
2.2.2. 準備	60
2.2.2.1. 準備 (1)：状態	60
2.2.2.2. 準備 (2)：心的走査	64
2.2.2.3. 準備 (3)：プロトタイプ	64
2.2.3. 本稿の分析	65
2.2.3.1. 本稿の分析：概説	65

2.2.3.2.	本稿の分析：by [TIME] の状態指向性.....	67
2.2.3.3.	本稿の分析：by [TIME] と変化，および心的走査.....	72
2.2.3.4.	本稿の分析：by [TIME] とプロトタイプ理論.....	79
2.2.4.	at [in, when]/before と by の比較.....	82
2.2.4.1.	at [in, when] と by の比較.....	82
2.2.4.2.	before と by の比較.....	83
2.2.5.	「までに」との比較.....	84
2.2.6.	by の時間義：まとめ.....	86
2.3.	by の時間義：事例研究（by now）.....	87
2.3.1.	事例研究（by now）の意義.....	87
2.3.2.	先行研究に見られる二つの誤り.....	89
2.3.2.1.	先行研究に見られる二つの誤り：概説.....	89
2.3.2.2.	推量の誤謬.....	90
2.3.2.3.	already の誤謬.....	93
2.3.3.	本稿の分析.....	95
2.3.3.1.	本稿の分析：概説.....	95
2.3.3.2.	本稿の分析：非推量用法.....	96
2.3.3.3.	本稿の分析：推量用法.....	97
2.3.3.4.	本稿の分析：by now の合成性とイディオム性.....	99
2.3.4.	by now の言語的コンテキスト.....	100
2.3.4.1.	by now の言語的コンテキスト：概説.....	100
2.3.4.2.	by now の言語的コンテキスト：コロケーション.....	102
2.3.4.3.	by now の言語的コンテキスト：コリゲーション.....	103
2.3.4.4.	by now の言語的コンテキスト：意味的共起関係.....	105
2.3.4.5.	by now の言語的コンテキスト：意味と使用.....	107
2.3.5.	by now：まとめ.....	108
<b>第 3 章</b>	<b>空間.....</b>	<b>109</b>
3.1.	空間：概説.....	109
3.2.	空間的近接性の by.....	110
3.2.1.	空間的近接性の by：概説.....	110
3.2.2.	空間的近接性の by：先行研究.....	110
3.2.3.	空間的近接性の by：分析.....	113
3.2.4.	空間的近接性の by：まとめ.....	119
3.3.	〈過ぎ去り〉の by.....	120

3.3.1.	〈過ぎ去り〉の by : 概説	120
3.3.2.	〈過ぎ去り〉の by と時空間メタファー	122
3.3.2.1.	時空間メタファーを指摘する	122
3.3.2.2.	空間的な〈過ぎ去り〉を表す [V by (NP)] 構文	123
3.3.2.3.	時間的な〈過ぎ去り〉を表す [V by] 構文	128
3.3.3.	〈過ぎ去り〉の by : まとめ	130
3.4.	〈立ち寄り〉の by	131
3.4.1.	〈立ち寄り〉の by : 概説	131
3.4.2.	〈立ち寄り〉の by : 事例研究 (will be by)	139
3.4.2.1.	will be P 構文	139
3.4.2.1.1.	will be P 構文の特徴 1 : 話し手・聞き手条件	140
3.4.2.1.2.	will be P 構文の特徴 2 : will の (準) 義務性	141
3.4.2.1.3.	will be P 構文の特徴 3 : 〈変化〉解釈	142
3.4.2.1.4.	will be P 構文の特徴 4 : right と共起した場合に right がどのように解釈されるか	142
3.4.2.1.5.	will be P 構文と他の英語表現の関係	143
3.4.2.2.	will be by	144
3.4.3.	〈立ち寄り〉の by : まとめ	146
<b>第 4 章</b>	<b>手段</b>	<b>147</b>
4.1.	手段 : 概説	147
4.2.	位置コントロール用法	148
4.2.1.	記述 (可算性の検討を除く)	148
4.2.2.	記述 (可算性の検討)	150
4.2.3.	身体部位上昇構文の構文ネットワーク	151
4.3.	連結用法	153
4.3.1.	記述 (可算性の検討を除く)	153
4.3.2.	記述 (可算性の検討)	156
4.3.3.	位置コントロール用法との関係	157
4.4.	経路用法	159
4.4.1.	記述 (可算性の検討を除く)	159
4.4.2.	記述 (可算性の検討)	161
4.4.3.	連結用法との関係	163
4.5.	乗り物用法	164
4.5.1.	記述 (可算性の検討を除く)	164

4.5.2. 記述（可算性の検討） .....	166
4.5.3. 経路用法との関係 .....	166
4.6. メッセージー用法 .....	167
4.6.1. 記述（可算性の検討を除く） .....	167
4.6.2. 記述（可算性の検討） .....	168
4.6.3. 乗り物用法との関連 .....	169
4.7. 可算性選択の原理 .....	170
<b>第 5 章 差分・単位 .....</b>	<b>172</b>
5.1. 差分・単位：概説 .....	172
5.2. 差分・単位：各用法の記述 .....	172
5.2.1. 差分用法 .....	172
5.2.2. 単位用法 .....	176
5.2.3. N by N 構文 .....	180
5.2.4. 乗除用法 .....	184
5.2.5. 寸法用法 .....	184
5.3. 差分・単位：用法と用法の関係 .....	185
5.3.1. 単位用法と他の用法のつながり .....	185
5.3.2. N by N 構文と他の用法のつながり .....	187
5.3.3. 乗除用法と他の用法のつながり .....	190
5.3.4. 寸法用法と他の用法のつながり .....	191
5.3.5. 差分用法と他の用法のつながり .....	192
5.4. 言語使用を可能にする拡張 .....	193
5.4.1. N by N 構文からの拡張：概説 .....	193
5.4.2. N by AN 構文の記述 .....	196
5.4.2.1. N by AN 構文の記述：ジャンル .....	196
5.4.2.2. N by AN 構文の記述：意味と形のミスマッチ .....	197
5.4.2.3. N by AN 構文の記述：ストレスパターン .....	198
5.4.2.4. N by AN 構文の記述：形容詞スロット .....	198
5.4.2.5. N by AN 構文の記述：転移修飾との相性 .....	201
5.4.3. N by N 構文から N by AN 構文への拡張の仕組み .....	203
5.4.3.1. 予想の裏切りへ向かう拡張 .....	203
5.4.3.2. 描写性を高める拡張 .....	204
5.4.3.3. この拡張が主にフィクションで起こっているのは偶然か .....	207
5.4.3.4. N by AN 構文はなぜ英語らしい表現と感じられるのか .....	208

5.4.3.4.1. 文末焦点の原理 (the end-focus principle) と文末重心の原理 (the end-weight principle)	208
5.4.3.4.2. 他の構文との形式的類似	209
5.5. 差分・単位：まとめ	213
<b>第 6 章 結語</b>	<b>214</b>
参考文献	216

2.2 は平沢 (2014c) とほぼ同内容, 2.3 は Hirasawa (2013a) を大幅に発展させたもの, 3.3 は平沢 (2015a) とほぼ同内容, 3.4.2.1 は平沢 (2014d) とほぼ同内容, 第 4 章は平沢 (2013c) とほぼ同内容, 5.1, 5.2, 5.3 は平沢 (2013b) を発展させたもの, 5.4 は平沢 (2015b) を大幅に発展させたものである。

### (3) 本文

以下の「やむを得ない事由」により全文を公表できません。

2. 博士論文に使用している他者の著作物（図表等）について、インターネット公表に対する著作権者からの許諾が得られていない。

図表に関しては、図 1，図 5，図 13，図 14，図 15，図 17 が，表については表 1，表 2，表 3，が該当します。および番号つき例文（300 を超える）のほぼ全てが該当します。引用元については全て論文内に明記されています。

6. 博士論文の全部がすでに出版済みです。書誌情報を以下に示しました。

著者名: 平沢慎也

題名: 『前置詞 by の意味を知っているとは何を知っていることなのか—多義論から多使用論へ—』

出版社: くろしお出版

出版年: 2019

ISBN-10: 4874248047

ISBN-13: 978-4874248041

## 参考文献

### コーパス

- Davies, Mark. (2008-) *The Corpus of Contemporary American English: 425 million words, 1990-present*. Available online at <http://corpus.byu.edu/coca/>.
- Davies, Mark. (2010-) *The Corpus of Historical American English: 400 million words, 1810-2009*. Available online at <http://corpus.byu.edu/coha/>.
- Davies, Mark. (2007-) *TIME Magazine Corpus: 100 million words, 1920s-2000s*. Available online at <http://corpus.byu.edu/time/>.
- Davies, Mark. (2004-) *BYU-BNC*. (Based on the British National Corpus from Oxford University Press). Available online at <http://corpus.byu.edu/bnc/>.

### 辞書

- AHDE4 = The American Heritage Dictionary of the English Language. 2001.
- CALD3 = Cambridge Advanced Learner's Dictionary. 2008.
- HEED = Harrap's Essential English Dictionary, 1995.
- LDOCE5 = Longman Dictionary of Contemporary English. 2008.
- MEDAL = Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. 2002.
- MED = Middle English Dictionary Online (accessed on November 11, 2011).
- OED = Oxford English Dictionary Online (accessed on November 11, 2011).
- Web3 = Webster's Third New International Dictionary of the English Language Unabridged. 2000.

### 学術論文・書籍など

- 安藤貞雄 (2005) 『現代英文法講義』 東京：開拓社.
- Barlow, Michael (2000) Usage, blends, and grammar. In: Michael Barlow and Suzanne Kemmer (eds.) *Usage-Based Models of Grammar*, 315–45. Stanford: CSLI.
- Beitel, Dinara, Raymond Gibbs, and Paul Sanders (2001) The embodied approach to the polysemy of the spatial preposition *on*. In: Cuyckens and Zawada (2001), 241–60.
- Bennett, David C. (1975) *Spatial and temporal uses of English prepositions: An essay in stratificational semantics*. London: Longman.
- Benom, Carey (2007) *An empirical study of English through: Lexical semantics, polysemy, and the correctness fallacy*. Doctoral dissertation, University of Oregon.
- Benom, Carey (2014) English *through* and the gradience of force dynamics. *International Journal of Cognitive Linguistics* 5(1): 29-51.
- Benom, Carey (2015) The correctness fallacy and lexical semantics. 『九州大学言語学論集』 35: 137-172.



- Blakemore, Diane (1987) *Semantic constraints on relevance*. Oxford: Blackwell.
- Blass, Anne-Katrin (2012) Textual functions of extended lexical units: A case study of phrasal constructions built around *by way of*. *ICAME Journal* 36, 5–29.
- Boberg, Per (2009) Word by word, phrase by phrase, sentence by sentence: *A corpus-based study of the N1 by N1 construction*. MA thesis. Växjö University.
- Brisard, F., G. van Rillaer, and D. Sandra (2001) Processing polysemous, homonymous, and vague adjectives. In: Cuyckens and Zawada (2001), 261–284.
- Brugman, Claudia (1981) The story of *over*. MA thesis, Dept. of Linguistics, UC Berkeley. Published, 1988, as *The story of over: Polysemy, semantics and the structure of the lexicon*. New York: Garland Press.
- Bybee, Joan (2006) From usage to grammar: The mind's response to repetition. *Language* 82: 711–733.
- Bybee, Joan (2010) *Language, usage and cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bybee, Joan & David Eddington (2006) A usage-based approach to Spanish verbs of 'becoming'. *Language* 82: 323–55.
- Casenhiser, Devin & Adele E. Goldberg (2005) Fast mapping between a phrasal form and meaning. *Developmental science* 8(6): 500–508.
- Corston-Oliver, Monica (2001) Central meanings of polysemous prepositions: Challenging the assumptions. Paper given at International Cognitive Linguistics Conference, Santa Barbara, CA.
- Croft, William (1998) Linguistic evidence and mental representations. *Cognitive Linguistics* 9(2): 151–173
- Cruse, D. Alan. (2000) Aspects of the microstructure of word meanings. In: Ravin and Leacock (eds) (2000), 30–51.
- Cuyckens, Hubert (1999) Historical evidence in prepositional semantics: The case of English *by*. In: G. Tops, B. Devriendt, and S. Geukens (eds.) *Thinking English grammar: To honour Xavier Dekeyser, Professor Emeritus* (Orbis Supplementa 12), 15–32. Leuven: Peeters.
- Cuyckens, Hubert and Britta Zawada (eds.) (2001) *Polysemy in cognitive linguistics*. Amsterdam: Benjamins.
- Davies, Mark (2008-) The corpus of contemporary American English: 450 million words, 1990-present. Available online at <http://corpus.byu.edu/coca/>.
- Declerck, Renaat (2007) Distinguishing between the aspectual categories '(a)telic', '(im)perfective' and '(non)bounded. *Kansas Working Papers in Linguistics* 29: 48–64.
- Dewell, Robert (1994) *Over* again: Image-schema transformations in semantic analysis. *Cognitive Linguistics*, 5 (4): 351–80.
- Diessel, Holger (2013) Construction grammar and first language acquisition. In: Graeme and Hoffmann (eds.) *The Oxford handbook of construction grammar*, 347–364. Oxford: Oxford University Press.
- Diessel, Holger & Michael Tomasello (2001) The acquisition of finite complement clauses in English: A

- corpus-based analysis. *Cognitive Linguistics* 12(2): 97–141.
- Diessel, Holger and Michael Tomasello (2000) The development of relative clauses in spontaneous child speech. *Cognitive linguistics* 11(1): 131-151.
- Dirven, René (1993) Dividing up physical and mental space into conceptual categories by means of English prepositions: In: Cornelia Zelinsky-Wibbelt (ed), *The semantics of prepositions: From mental processing to natural language processing* (Natural Language Processing 3), 73-97, Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Dixon, R. M. W. (2005) *A semantic approach to English grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- Douthwaite, John (2000) *Towards a linguistic theory of foregrounding*. Alessandria: Edizioni dell’Orso.
- Drott, M. Carl (1969) Random sampling: A tool for library research. *College & research libraries* 30 (2): 119–125.
- Ebeling, Jarle, Signe O. Ebeling & Hilde Hasselgård (2013) Using recurrent word-combinations to explore cross-linguistic differences. In Aijmer & Altenberg (eds.). *Advances in corpus-based contrastive linguistics: Studies in honour of Stig Johansson*, 177–200. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
- Fauconnier, Gilles and Mark Turner (2002) *The Way We Think: Conceptual Blending and the Mind’s Hidden Complexities*. New York: Basic Books.
- Fillmore, Charles J. (1982) Towards a descriptive framework for spatial deixis. In: Robert J. Jarvella and Wolfgang Klein (eds.) *Speech, place, and action: Studies in deixis and related topics*, 31-59. Chichester: John Wiley.
- Fillmore, Charles (1975) An alternative to checklist theories of meaning. *Berkeley Linguistics Society* (BLS) 1, 123–31. Amsterdam: North Holland.
- Geeraerts, Dirk (1993) Vagueness’s puzzles, polysemy’s vagaries. *Cognitive Linguistics* 4: 223–72.
- Gibbs, Raymond W. and Teenie Matlock (2001) Psycholinguistic perspectives on polysemy. In: Cuyckens and Zawada (eds), 213–39.
- Goldberg, Adele (1995) *Constructions: A construction grammar approach to argument structure*. Chicago: University of Chicago Press.
- Hall, Robert A. Jr. (1973) The transferred epithet in P. G. Wodehouse. *Linguistic Inquiry* 4: 92-94.
- Halliday, Michael. A. K. (1973) *Explorations in the functions of language*. London: Edward Arnold.
- Hanazaki, Miki (2005) Toward a model of principled polysemy. *English Linguistics* 22: 412-442.
- Hanazaki, Miki and Kozo Kato (2004) The semantic network of *by* revisited. *Studies in Humanities: Culture and Communication* 38: 23-38. Shinshu University.
- Heine, Bernd, and Kuteva Tania (2002). *World lexicon of grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hirasawa, Shinya (2011) On the joint sense of the English preposition *by*. *Tokyo University Linguistic*

- Papers* 31: 31-52.
- Hirasawa, Shinya (2012a) *A description of the meanings and uses of the English preposition by*, M.S., The University of Tokyo.
- 平沢慎也 (2012b) 「クジラ構文」の「構文」としての意味はどこにあるのか『英語語法文法研究』19: 50-65.
- Hirasawa, Shinya (2013a) The meaning of *by now*. *JELS* 30: 278-284.
- 平沢慎也 (2013b) 「英語前置詞 *by* の意味ネットワークにおける〈差分〉用法について」『日本認知言語学論文集』13: 96-107.
- 平沢慎也 (2013c) 「物理的介在物を補部にする用法の英語前置詞 *by*—可算性選択の原理」『東京大学言語学論集』34: 25-41.
- 平沢慎也 (2013d) 「英語の *by way of* から見る多義と同音異義」『日本言語学会第 146 回大会予稿集』
- 平沢慎也 (2013e) 「獲得を表す *come by* の用法」『英語語法文法研究』20: 236-242.
- 平沢慎也 (2014a) 「the doctor from the football game 「一緒にサッカーをした医者」のような表現に現れる *from* について」*JELS* 31: 30-36.
- 平沢慎也 (2014b) 「『クジラ構文』はなぜ英語話者にとって自然に響くのか」『れにくさ』第 5 号 (柴田元幸教授退官記念号) 第 3 分冊, 199-216.
- 平沢慎也 (2014c) 「英語前置詞 *by* の時間義」『言語研究』146: 51-82.
- 平沢慎也 (2014d) 「*will be P* 構文」『日本言語学会第 148 回大会予稿集』
- 平沢慎也 (2015a) 「Metaphors *We Don't Live By*—現代英語母語話者は *by* の時空間メタファーを使って生きているか—」『東京大学言語学論集』36: 39-56.
- 平沢慎也 (2015b) 「*N by AN* 構文」『英語語法文法研究』第 22 号, 101-117.
- 本多啓 (2011a) 「時空間メタファーと視点—生態心理学の自己知覚論をふまえて—」『人工知能学会第 2 種研究会ことば工学会資料 SIG-LSE-B003: ことば工学会 (第 37 回)』77-86.
- 本多啓 (2011b) 「時空間メタファーの経験的基盤をめぐって」『神戸外大論叢』62(2): 33-56.
- 本多啓 (2014) 「プロトタイプカテゴリーとしての英語中間構文再考」『神戸外大論叢』64(1): 15-44.
- Huddleston, Rodney and Geoffrey K. Pullum (2002) *The Cambridge grammar of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hunston, Susan (2007) Semantic prosody revisited. *International Journal of Corpus Linguistics* 12, 249-68.
- 今田水穂 (2005) 「『まで』『までに』の機能」杉本武 (編) 『日本語複合助詞の研究』159-191. つくば: 筑波大学. (平成 16 年度筑波大学人文社会科学研究科プロジェクト研究「日本語複合助詞の体系化に向けた記述的研究」研究成果報告書 (研究代表者: 杉本武))
- 今井邦彦・中島平三 (1978) 『現代の英文法 第 5 巻 文 (Ⅲ)』東京: 研究社.
- Jackendoff, Ray (2008) Construction after construction and its theoretical challenges. *Language* 84, 8-28.

- Kahneman, Daniel (2011) *Thinking, fast and slow*. London: Penguin Books.
- 柏野健次 (2012) 『英語語法詳解：英語語法学の確立に向けて』 東京：三省堂.
- Kemmerer, David (2005) The spatial and temporal meanings of English prepositions can be independently impaired. *Neuropsychologia* 43: 797-806.
- Kidd, Evan and Thea Cameron-Faulkner (2008) The acquisition of the multiple senses of *with*. *Linguistics* 46(1): 33-61.
- Kihara, Emiko (2004) A constructional approach to transitive epithet constructions. *JCLA* 5. 110-118.
- 木原恵美子 (2009) 「転移修飾表現の修飾構造とその動機付け」『認知言語学論考 No.9』177-209.
- König, Ekkehard and Elizabeth. Traugott (1988) Pragmatic strengthening and semantic change: The conventionalizing of conversational implicature. In: Hüllen, Werner and Rainer Schulze (eds.) *Understanding the lexicon: Meaning, sense and world knowledge in lexical semantics*, 110-124. Tübingen: Niemeyer.
- 小西友七 (1976) 『英語の前置詞』 東京：大修館書店.
- 國廣哲彌 (1978) 「日英両語比較研究の現状」『現代の英語教育 8：日英語の比較』1-38. 東京：研究社.
- Lakoff, George (1987) *Women, fire, and dangerous things: What categories reveal about the mind*. Chicago: Chicago University Press.
- Lakoff, George and Mark Johnson (1980) *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, George and Mark Johnson (1999) *Philosophy in the flesh: The embodied mind and its challenge to Western thought*. New York: Basic Books.
- Langacker, Ronald (1987) *Foundations of cognitive grammar, vol.1: Theoretical prerequisites*. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, Ronald (1990) *Concept, image and symbol*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Langacker, Ronald (1991) *Foundations of cognitive grammar, volume II: Descriptive application*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Langacker, Ronald (2000) *Grammar and conceptualization*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Langacker, Ronald (2001) The English present tense. *English Language and Linguistics* 5(2): 251-72.
- Langacker, Ronald (2002) *Concept, image, and symbol*. 2nd edn. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.
- Langacker, Ronald (2008) *Cognitive grammar: A basic introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Langacker, Ronald (2009) *Investigations in cognitive grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Langacker, Ronald (2010) Day after day after day. In F. Parrill, V. Tobin, and M. Turner (eds.), *Meaning, Form, and Body*, 149-164. Stanford: CSLI.
- Langendoen, D. Terence (1967) The nature of syntactic redundancy. In: Tou, J.T. (ed.), *Computer and information sciences II*, 303-314. New York: Academic Press.
- Leech, Geoffrey (1969) *Towards a semantic description of English*. London: Longman.

- Leech, Geoffrey (1970) The Linguistic and the literary. *Times Literary Supplement*, 23 July. 805-806.
- Leech, Geoffrey (2004) *Meaning and the English verb*, 3rd edn. London: Pearson Longman.
- Leech, Geoffrey (2008) *Language in literature: Style and foregrounding*. London: Pearson Education.
- Leech, Geoffrey and Jan Svartvik (2002) *A communicative grammar of English*. London: Longman.
- Levin, Beth (1993) *English verb classes and alternations: A preliminary investigation*. Chicago: University of Chicago Press.
- Levin, Magnus and Hans Lindquist (2013) Like I said again and again and over and over: On the ADV1 and ADV1 construction with adverbs of direction in English. *International Journal of Corpus Linguistics* 28: 7-34.
- Lindkvist, Karl-Gunnar (1976) A comprehensive study of conceptions of locality in which English prepositions occur. *Stockholm studies in English* 35. Stockholm: Almqvist and Wiksell.
- Lindner, Susan (1981) A lexico-semantic analysis of English verb particle constructions with *out* and *up*. Doctoral dissertation. University of California: San Diego.
- Lindstromberg, Seth (2010) *English prepositions explained*. Revised edition. Amsterdam: John Benjamins.
- 松永澄夫 (2005) 『音の経験・言葉の力第 I 部：言葉の力』 東京：東信堂.
- Matsuyama, Tetsuya (2004) The N after N construction: A constructional idiom. *English linguistics* 21. 55-84.
- 松山哲也 (2006a) 「NPN 構文の共時的・通時的考察」 秋元実治・保坂道雄 (編) 『文法化—新たな展開—』 169-191. 東京：英潮社.
- Matsuyama, Tetsuya (2006b) A note on the two-sided behavior of N after N. *English linguistics* 23. 446-454.
- Méndez-Naya, Belén (2006) Adjunct, modifier, discourse marker: On the various functions of right in the history of English. *Folia Linguistica Historica* 27: 141-195.
- Michaelis, Laura A. (2006) Tense in English. In: Bas Aarts and April McMahon (eds.) *The handbook of English linguistics*, 220-241. Oxford: Blackwell.
- 三原健一 (1997) 「動詞のアスペクト構造」 鷲尾龍一・三原健一 (著) 『ヴォイスとアスペクト』 107-186. 中右実 (編) 『日英語比較選書』 第 7 巻, 東京：研究社.
- Miller, G.A., Charles, W.G. (1991) Contextual correlates of semantic similarity. *Language and Cognitive Processes* 6: 1-28.
- 明日誠一 (2013) 「会話の含意から「クジラの公式」を読み解く」 『英語語法文法研究』 20: 196-211.
- 永野賢 (1964) 『『まで』と『までに』』 森岡賢次・永野賢・宮地裕・市川孝 (編) 『口語文法講座 3 ゆれている文法』 264-273. 東京：明治書院.
- 西村義樹・野矢茂樹 (2013) 『言語学の教室—哲学者と学ぶ認知言語学』 東京：中央公論新社.
- 野中大輔 (2014) 「項構造構文における前置詞—身体部位所有者上昇構文を例として—」 『東京大学言語学論集』 35: 217-232.

- 野中大輔 (2015) 「身体部位所有者上昇構文における前置詞の選択：hit を例として」 東京大学大学院人文社会系研究科「言語学演習」7月1日授業内口頭発表.
- 野矢茂樹 (2011) 『語りえぬものを語る』 東京：講談社.
- 野矢茂樹 (2012) 『心と他者』 東京：中央公論新社.
- 野矢茂樹 (2014) 「認知と言語—認知言語学者，西村義樹氏をお迎えして—」 東京大学大学院総合文化研究科・教養学部「高校生のための金曜特別講座」2014年10月3日. 東京大学.
- 大堀壽夫 (2002) 『認知言語学』 東京：東京大学出版会.
- 大室剛志 (1990) 「同族‘目的語’構文の特異性 (1)」 『英語教育』 39(9).
- Otani, Naoki (2013) *A cognitive analysis of the grammaticalized functions of English prepositions: From spatial senses to grammatical and discourse functions*. Tokyo: Kaitakusha.
- Partington, Alan (2004) “Utterly content in each other's company”: Semantic prosody and semantic preference. *International Journal of Corpus Linguistics* 9: 131–56.
- Pinker, Steven (2007) *The stuff of thought*. New York: Viking. 幾島幸子・桜内篤子 (訳) 『思考する言語 (中) : 「ことばの意味」 から人間性に迫る』 東京：日本放送出版協会. 2009 年.
- Quirk, Randolph, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech and Jan Svartvik (1985) *A comprehensive grammar of the English language*. London: Longman.
- Recanati, François (2004) *Literal meaning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Reichenbach, Hans (1947) *Elements of symbolic logic*. New York: Macmillan.
- Rice, Sally, Dominiek Sandra and Mia Vanrespaille (1999) Prepositional semantics and the fragile link between space and time. In Masako Hiraga, Chris Sinha and Sherman Wilcox (eds.) *Cultural, psychological and typological Issues in cognitive linguistics*, 108–127. Amsterdam: John Benjamins.
- Riffaterre, Michael (1971) *Essais de stylistique structurale*. 福井芳男・宮原信・川本皓嗣・今井成美 (訳) 『文体論序説』 東京：朝日出版社. 1978 年.
- Ritter, Elizabeth and Sara Thomas Rosen (1996) Strong and weak predicates: Reducing the lexical burden. *Linguistic Analysis* 26: 29–62.
- Ruhl, Charles (1989) *On monosemy: A study in linguistic semantics*. Albany, NY: State University of New York Press.
- 斎藤純男・田口善久・西村義樹 (編) (2015) 『明解言語学辞典』 東京：三省堂.
- Sandhagen, Harald (1956) *Studies on the temporal senses of the prepositions at, on, in, by, and for, in present-day English*. Uppsala: Almqvist & Wiksells Boktryckeri Aktiebolag.
- Sandra, Dominiek, and Sally Rice (1995) Network analyses of prepositional meaning: Mirroring whose mind—the linguist's or the language user's? *Cognitive Linguistics* 6 (1): 89–130.
- 酒井智宏 (2013) 「認知言語学と哲学—言語は誰の何に対する認識の反映か—」 『言語研究』 144: 55–81.
- Schibsbye, Knud (1969) *A modern English grammar*, 2nd edn. Oxford: Oxford University Press.

- Schmid, Hans-Jörg (2010) Does frequency in text instantiate entrenchment in the cognitive system? In: Dylan Glynn and Kerstin Fischer (eds) *Quantitative methods in cognitive semantics: Corpus-driven approaches*, 101–133. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Schulze, Rainer (1990) The meaning of English *by*: A cognitive-semantic approach. *Proceedings of the fourteenth international congress of linguistics*. 1253-1257.
- Searle, John (1980) The background of meaning. In: John Searle, Ferenc Kiefer, and Manfred Bierwisch (eds.) *Speech act theory and pragmatics*, 221–32. Dordrecht: Reidel.
- Searle, John (1983) *Intentionality*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 瀬戸賢一（編）（2007）『英語多義ネットワーク辞典』東京：小学館。
- 嶋田裕司（2010）「前置詞 *by* の意味—*near* の意味と対比して—」『群馬県立女子大学紀要』31:37-44.
- 嶋田裕司（2013）「前置詞 *by* の意味—ひとつの意味を求めて—」『群馬県立女子大学紀要』34: 27-38.
- Sinclair, John (2004) *Trust the text: Language, corpus and discourse*. London: Routledge.
- Sperber, Dan and Deidre Wilson (1986) *Relevance: Communication and cognition*. Oxford: Blackwell.
- Stefanowitsch, Anatol, and Stefan Gries (2003) Collostructions: Investigating the interaction of words and constructions. *International Journal of Corpus Linguistics* 8(2): 209–43.
- 田中茂範（2013）『表現英文法』東京：コスモピア。
- Taylor, John R. (2002) *Cognitive grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- Taylor, John R. (2003a) *Linguistic categorization*, 3rd edn. Oxford: Oxford University Press.
- Taylor, John R. (2003b) Meaning and context. In: Hubert Cuyckens, Thomas Berg, René Dirven and Klaus-Uwe Panther (eds.) *Motivation in language: Studies in honor of Günter Radden*, 27-48. Amsterdam: Benjamins.
- Taylor, John R. (2003c) Polysemy's paradoxes. *Language Sciences* 25: 637-655.
- Taylor, John R. (2004) The ecology of constructions. In Günter Radden and Klaus-Uwe Panther (eds.), *Studies in linguistic motivation*, 49-73. Berlin: Mouton.
- Taylor, John R. (2006) Motivation. *JCLA* 6: 486-504.
- Taylor, John R. (2012) *The mental corpus: How language is represented in the mind*. Oxford: Oxford University Press.
- Taylor, John R. (2015) *Much in all as*: The anatomy of a strange expression. Unpublished manuscript.
- Taylor, John R. and Kam-yiu Pang (2008) Seeing as though. *English Language and Linguistics*, 12: 1–37.
- 寺村秀夫（1983）「時間的限定の意味と文法的機能」渡辺実（編）『副用語の研究』233-266. 東京：明治書院。
- 寺澤盾（1996）「意味の変化」池上嘉彦（編）『英語の意味』東京：大修館書店。
- Tomasello, Michael (1987) Learning to use prepositions: A case study. *Journal of Child Language* 14: 79–98.
- Tomasello, Michael (2000) First steps toward a usage-based theory of language acquisition. *Cognitive*

- Linguistics* 11(1): 61–82.
- Tomasello, Michael (2007) Cognitive linguistics and first language acquisition. In: Dirk Geeraerts and Hubert Cuyckens (eds.). *The Oxford handbook of cognitive linguistics*, 1092–1112. Oxford: Oxford University Press.
- 友澤宏隆 (2002) 「英語進行形の概念構造について」西村義樹 (編)『シリーズ言語科学 第2巻 認知言語学 I : 事象構造』137-160. 東京：東京大学出版会.
- 友澤宏隆 (2004) 「行為解説の進行形の認知的分析」『言語文化』41: 81-94.
- Traugott, Elizabeth (1988) Pragmatic strengthening and grammaticalization. *Proceedings of the fourteenth annual meeting of the Berkeley Linguistic Society*, 406–416.
- Tuggy, David (1993) Ambiguity, polysemy, and vagueness. *Cognitive Linguistics* 4: 273–90.
- Tuggy, David (1996) The thing is is that people talk that way. The question is is why? In: Casad (ed.)(1996), 713-52.
- Tutton, Mark (2013) Describing adjacency along the lateral axis: The complementary roles of speech and gesture. In: Carita Paradis, Jean Hudson & Ulf Magnusson (eds.) *The construal of spatial meaning: Windows into conceptual space*, 98-117. Oxford: Oxford University Press.
- Tyler, Andrea and Vyvyan Evans (2003) *The Semantics of English Prepositions: Spatial Scenes, Embodied Meaning and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press. 国広哲弥 (監訳)・木村哲也 (訳)『英語前置詞の意味論』東京：研究社. 2005 年.
- Vandeloise, Claude (1994) Methodology and analyses of the preposition *in*. *Cognitive Linguistics*, 5 (2): 157–84.
- Vizcaya, Palancar (1997) A private history of the preposition *by* in English: From instrumental to passive agent. *Cuadernos de Filología Inglesa* 6: 123-145.
- Vlach, Frank (1981) The semantics of the progressive. In: Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.) *Syntax and semantics* 14, 415-434. New York: Academic Press.
- 和田尚明 (2001) 「英語の完了形・日本語の完了形相当表現の時間構造と定時間副詞類との共起性」『言語研究』119: 77-110.
- Washio, Ryuichi (1997) Resultatives, compositionality, and language variation. *Journal of East Asian linguistics* 6. 1-49.
- Whitsitt, Sam (2005) A critique of the concept of semantic prosody. *International Journal of Corpus Linguistics* 10(3), 283–305.
- Wierzbicka, Anna (1988) *The semantics of grammar*. Amsterdam: John Benjamins.
- 八木克正 (2015) 「比較構文と同定イディオム—no more ... than の本質—」『英語語法文法研究』22: 167-182.
- 山田進 (1981) 「機能語の意味の比較」國廣哲彌 (編)『日英語比較講座 第3巻 意味と語彙』53-99. 東京：大修館書店.



# 論文の内容の要旨

論文題目 前置詞 by の意味を知っているとは何を知っていることなのか  
—多義論から多使用論へ—

氏 名 平 沢 慎 也

本稿は、現代英語母語話者が、多義的な前置詞である by をいま彼らが使っているようにして使用できているのは、by について一体何を知っているからなのだろうか、という問を立てる。そしてこの問に対して、by 単体がどのような意味を持っているかを知っているからではなく、by をどのような文脈でどのような表現と一緒に使うとどのような内容が伝達できるのかを知っているからだ、と答える。

第 1 章で見るように、従来、英語前置詞の多義研究では、前置詞単体に複数の〈意味〉があり、その〈意味〉を知っていることによって当該前置詞の〈使用〉が生まれてくるというモデル—意味の「水源地モデル」—が暗黙のうちに採用されていた。これに対し本稿は、話者は前置詞の〈使用〉を知っている（つまり、自分が触れた言語の中で、その前置詞がどのように使われていたかを覚えている）からこそ、自分もその前置詞を〈使用〉できるのだと論じる。すると前置詞単体の〈意味〉とは、自分が触れたことのある複数の〈使用〉から抽出してもしなくてもよい知識、つまり当該前置詞を適切に〈使用〉するのに特に必要のない知識だということになる。また、どの程度抽象的な〈意味〉を抽出するかという点も、人によって違ってよい。意味の「水源地モデル」に対して、意味の「使用基盤モデル」を採用するということである。

従来の認知言語学的研究において、前置詞単体の〈意味〉のカテゴリー化とされていたものが、本稿では前置詞の〈使用〉のカテゴリー化となる。つまり、似ているからという理由でセットにされ、束として記憶されるのは、前置詞単体の〈意味〉ではなく、当該前置詞の〈使用〉だと考えるのである。これは、多義論から多使用論へのパラダイムシフトを意味する。

その具体的な在り方を、本稿は前置詞 by を例にとって示す。第 2 章から第 5 章前半にかけて、by の様々な用法を細かく記述する。これにより、by のある用法 A から別の用法 B の振る舞いが正確に予測されることが非常に少ないことが分かる。用法 A を知っ

ているけれども用法 B を知らない人が、用法 A と用法 B のつながりを教えられても、それによって用法 B を正しく使えるようになることはないのだ。by の用法 B を、周りの英語母語話者が使っているようにして使うためには、結局のところ、用法 B の細かい振る舞いを記憶することが必要なのである。

より具体的には、第 2 章では、He was reading a comic book **by** the time his mother came back. にあらわれるスキーマ的な by [TIME] 用法と、その事例と見なせる by now について論じる。by [TIME] は、「時間軸上で [TIME] よりも前の何らかの時点からスタートした心的走査の終点としての [TIME] において、by [TIME] の修飾する動詞句が表す状態（より正確には、状態性動詞句が指示する状態、または非状態性動詞句が含意する結果状態）が成立している」ということを述べるための形式である。この by [TIME] は、(i) センテンス内ないしディスコース内の by [TIME] 以外の箇所でも時間軸に沿った（過去側から未来側への）心的走査が行われており、かつ (ii) by [TIME] が修飾する動詞句が、変化の結果状態を指示していると解釈できる状態性動詞句であるような環境（即ち言語的コンテキスト）で用いられるのが、プロトタイプ的な用法である。by now は、by [TIME] の一つの事例と見なせるものの、その意味と用法には〈長時間経過〉、〈可能性増加〉、〈話し手が発話時をどのような時点として認識しているか〉という要素が関与し、by [TIME] の [TIME] スロットに now を当てはめるだけでは予測できない振る舞いを示す。従って by now の使用は by [TIME] と now の合成操作によってではなく、by now 自体の使い方を知っている（覚えている）ことによって可能になっていると考えられる。さらに、英語話者は know ... by now や should know ... by now というフレーズ、さらに極端な場合には I ... always ... You should know that by now. という語り方まで、「よくある言い回し」として記憶している可能性もある。

第 3 章では、stand by the window にあらわれる〈空間的近接性〉の用法と、pass by the house にあらわれる〈過ぎ去り〉用法、そして stop by and talk to him にあらわれる〈立ち寄り〉用法を記述する。〈空間的近接性〉に関しては、by と near の実例の質・量両面の比較を通じて、話者は by 単体の意味を「by の表わす空間的近接性はこのようなものであって、near の表わす空間的近接性とはこのように異なる」という抽象的な形で記憶しているのではないことを論じる。そうではなく、by the window や stand by などの高頻度のフレーズを記憶し、これを類推の基盤として利用している（たとえば window と似ていると感じられるものには by を使う）のである。〈過ぎ去り〉用法については、移動物と参照物が空間的に近接していることが要求されない（e.g. pass by in the distance）など、〈空間的近接性〉用法の by と移動動詞を組み合わせるだけでは予測されない振る舞いが見られることを指摘し、「〈過ぎ去り〉の [V by (NP)] 構文」という独立した知識を想定する必要があることを論じる。また、〈立ち寄り〉を表わす by は、意味の面でも、共起する動詞選択の面でも、〈過ぎ去り〉を表わす by と大きく異なる。さらに、〈立ち寄り〉用法の内部を見ても、come by, stop by, drop by, will be by などの個々の表現に固有の振る舞いが見られる。

従って母語話者の知識は「〈立ち寄り〉の by」という知識よりもずっと細かく具体的なフレーズの知識から構成されていると考えるべきである。

第 4 章と第 5 章前半も同様の論理を辿る。実例を丁寧に記述すれば、抽象的な一般化からは予測不可能な振る舞いが多く見られる。この観察事実をもとに、話者が持っている知識は by 単体の抽象的な意味の知識ではなく、個別具体的なフレーズの知識（使用の知識）であると主張する。第 4 章では、位置コントロール用法 (e.g. catch him by the arm)、連結用法 (e.g. link him to the tree by a rope)、経路用法 (e.g. get out by the back door)、乗り物用法 (e.g. go there by bus)、メッセンジャー用法 (e.g. send it to him by messenger) という五つの用法を対象とする。第 5 章の前半では、差分用法 (e.g. outlive him by three years)、単位用法 (e.g. get paid by the hour)、N by N 構文 (e.g. step by step)、乗除用法 (e.g. multiply four by eight)、寸法用法 (e.g. an eight-by-ten photograph) という五つの用法を対象とする。

ただし、使用基盤モデル（およびそれに基づく多使用論）を正当化するためには、このモデルが言語の革新的な側面とも矛盾しないことが必要である。どの言語の話者も、標準的な言語使用や高頻度の表現から外れた目新しい表現を、聞いたり使ったりすることがある。そこで第 5 章の後半では、N by AN 構文という、文学先品では時に用いられるが未だ完全には定着していない表現が、N by N 構文とのつながりを理解しているからこそ使用できる構文であるということを論じる。N by AN 構文は、N by の二語によって読み手に N by N 構文を予測させておいて、その予測を裏切って A を挟むことにより、読み手が A をインパクトを伴った形で受け取るように仕向ける。N by N 構文から N by AN 構文に拡張することで、予測の裏切りと描写性の高まりが生じ、これが文学作品などにある種の味わいをもたらすのである。この効果は書き手と読み手の両者が N by N 構文の知識を持っているからこそ生まれる効果である。また、拡張後の N by AN 構文があまりにも英語の他の表現からずれ過ぎていて英語らしく感じられないようでは、N by AN 構文は「文学作品においては一定の頻度で用いられる」というステータスすら得られないはずだが、実際には N by AN 構文と形式面で類似している表現が英語には複数あり—たとえば again and Adv. again 構文, X and only X 構文, さらに同族目的語構文—これらが共謀して N by AN 構文に英語らしさを与えているものと思われる。そして話者がこうした複数の構文の知識を持っているという想定は、まさに使用基盤モデルの想定そのものである。以上のように、英語として認められうる新奇表現は、拡張前の構文に関する知識と、拡張後の構文に似ていると感じられる構文に関する知識があるからこそ生じるのだと考えれば、使用基盤モデルは、聞き慣れない新しい表現を生み出していく話者の創造的な側面も、矛盾せず説明できるのである。

第 6 章はまとめ・結語である。意味を知っているとは使用を知っていることであるという意味観に基づいた多義論—すなわち多使用論—が、研究プログラムとして重要な意義を持つことを確認する。